



5 Lieferant und Absender Dispatched from		Lieferanten-Nr Supplier's Code No		2 Eingangs und Bearbeitungsvermerke Customer Remarks		3 No	
		91001115				33431827	
SCHERDEL GMBH D 95195 ROSLAU Am Industriepark +49 (0)9238 9914 0 +49 (0)9238 9914 35				5014792049		4 Versanddatum / Shipping date 16 12 2025	
1 Empfänger / Konto-Nr beim Lieferanten / Customer Address		6 Fracht / Freight		7 Anlieferung / Transport Meth		8 Rechnung / Invoice	
Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		frei paid		unfrei unpaid		Nr No 33431827	
				Waggon Rail car		Spediteur Forwarding Ag	
				Frachtg Freight		Fahrzeug fremd Vehicle others	
				Expres Express		Fahrzeug eigen Vehicle own	
				Post Mail		9 Datum Date	
10 Zeich d Best Customer ident		11 Best -/Anford -/Abschl -Nr Order-No , Date		15 Kunden-Kontierung Customer addit Data		12 Abteilung des Lieferanten Supplier Department	
905		550004694001				13 Hausruf Tel Extent	
				J Roth		440	
19 Versandart Type of Shipment		20 unfre paid		21 Verpackungsart Packing		22 Versandzeichen Shipping marks	
truck forwarding		X		s u		23 Gesamtgewicht Weight kg brutto / gross netto / net	
						5,76 3,33	
25 Versandanschrift (falls abweichend von 1) / Ship to address (if different from 1)						26 Abladestelle / Unloading location	
Magna PT S p.A Via dei Ciclamini 4, 70026 MODUGNO (BA), ITALY						14249	
27		28 Material-Teil-Nr		29 Bezeichnung der Lieferung / Leistung Delivery description		30 Menge	
Pos		Customer Part-No		21 Verpackungseinzelheiten Packing details and Tag -No		30 Einh Unit	
01 DT A		33212444 M0153947 S406838A1		compression spring Drawing number M0153947 Update status 02-B 08 07 2024 Batch 1092615020001 Ursprungsland/Country of Origin GERMANY Stat Warennummer/HS-Code 73202081 used packaging packaging number number qty /pack (L/W/H) in mm TBA-550519 3 2000 297/198/147 TBA-550524 3 0 300/160/5 LABEL 350007101 number packaging to 350007103 3 003147 GRUEN Total Qty 6000 ST TERMS OF DELIVERY FCA FCA Scherdel Plant OUR VAT DE811206939 YOUR VAT IT04886850728 The delivery is subject to full payment The general terms and conditions of sale and delivery of the SCHERDEL Group for the sale and delivery of production material and spare parts apply (available at http //www.scherdel.com) Please note our recycling instructions for packaging www.scherdel.com/downloads		6000 ST	
						25 Empfängervermerke / Customer Remarks	
						Menge (ist) Quantity + / - Vermerke Remarks	
						pack # 482100 A211201	
						KUEHNHAGEN S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 07 GEN 2026 "Ricevuta e riserva di verifica su qualità e quantità"	
42 Eingangsvermerke Receiver's remarks		43 Mengenprüfung Quantity check		44 Güteprüfung / Prüfbericht Quality check		45 Empfänger Receiver	
Datum Date						46 Rechnungsprüfung Invoice check	
Name							





seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr 25-012922 vom 16 12 2025

Ludwigsburg, 17 12 2025

Seite 1 von 1

25-012922

1 Absender / Expéditeur SCHERDEL GMBH WERK RÖSLAU Am Industriepark 95195 Roslau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Cet transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S p A VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen-Nr D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29 12 2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen-Nr				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Roslau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17 12 2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefugte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos No	10 Zeichen/Nr Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht kg Poids kg	15 Umfang cbm
1	33431826	4	COLLI	Getriebeteile	68	0,21
2	33431827	3	COLLI			
3	33431828	1	COLLI			
4	33431829	1	COLLI			
5	33431830	2	COLLI			
6	33431833	5	COLLI			
Summe Total		16,00	COLLI		68,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 SCHERDEL GMBH D-95195 Roslau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				
		27 Gut 25-012922 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date 07 GEN 2026 KUEHNENAGEL S r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				

SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer Ingrid Schweitzer Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht Ludwigsburg
Handelsregister Stuttgart HRA 200856
Internet www.schweitzer-spedition.de

COMMERCIALBANK
Konto 10501540600
BLZ 604 800408
IBAN DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT DRESDEFF604